

---

# Capital Estimates

**2024 – 2025**

---

# Budget de capital

**2024 – 2025**

## Capital Estimates 2024-2025

### Published by:

Department of Finance and Treasury Board  
Province of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H1  
Canada

Internet: [www.gnb.ca/finance](http://www.gnb.ca/finance)

December 2023

### Cover:

Executive Council Office (22-00085)

### Printing and Binding:

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-3775-6 (Bilingual Print Edition)

ISBN 978-1-4605-3776-3 (PDF: Bilingual edition)

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

## Budget de capital 2024-2025

### Publié par :

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/finances](http://www.gnb.ca/finances)

décembre 2023

### Couverture :

Bureau du Conseil exécutif (22-00085)

### Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-3775-6 (édition bilingue imprimée)

ISBN 978-1-4605-3776-3 (PDF : édition bilingue)

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

---

---

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	6
Health / Santé.....	8
Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Social Development / Développement social.....	16
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	18
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	20
Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure.....	23

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /  
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL  
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2023-2024 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2024-2025 ESTIMATE / PRÉVISIONS
465	465	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	465
893	893	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	2,654
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,000
39,137	39,137	Health / Santé.....	44,392
5,971	5,280	Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	32,393
2,200	2,200	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,200
57,500	57,500	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	63,700
50,000	26,500	Social Development / Développement social.....	55,000
9,514	9,514	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	20,039
<u>850,361</u>	<u>848,934</u>	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	<u>976,679</u>
<u>1,017,041</u>	<u>991,423</u>	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	<u>1,198,522</u>

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
65	65	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	65
<u>400</u>	<u>400</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>400</u>
<u>465</u>	<u>465</u>	TOTAL.....	<u>465</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	<u>65</u>	TOTAL	
<u>STRATEGIC INFRASTRUCTURE</u>		<u>INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</u>	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	<u>400</u>	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	<u>465</u>	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>893</u>	<u>893</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>2,654</u>
<u>893</u>	<u>893</u>	TOTAL.....	<u>2,654</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL  
EQUIPMENT

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To equip schools in concert with the capital construction program.

TOTAL 2,654

TOTAL - TO BE VOTED 2,654

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Équiper les écoles en fonction du programme de construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

---

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	Rural Districts / Districts ruraux.....	<u>1,000</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	TOTAL.....	<u>1,000</u>

---

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

---

RURAL DISTRICTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To assist rural districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL 1,000

TOTAL - TO BE VOTED 1,000

---

DISTRICTS RURAUX

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Aider les districts ruraux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>39,137</u>	<u>39,137</u>	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	<u>44,392</u>
<u>39,137</u>	<u>39,137</u>	TOTAL.....	<u>44,392</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>HÔPITAUX PUBLICS - BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>
To fund medical equipment replacement valued in excess of one hundred thousand dollars.		Financer le remplacement d'équipement médical évalué à plus de cent mille dollars.
TOTAL	<u>44,392</u>	TOTAL
TOTAL - TO BE VOTED	<u>44,392</u>	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
 DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
 MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2023-2024</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
0	0	Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers.....	12,950
250	0	Mine Infrastructure / Infrastructure minière.....	5,830
791	350	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	10,013
<u>4,930</u>	<u>4,930</u>	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	<u>3,600</u>
<u><u>5,971</u></u>	<u><u>5,280</u></u>	TOTAL.....	<u><u>32,393</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
 DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /  
 MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To carry out improvements to the Kingsclear Tree Nursery and other provincial infrastructure.

TOTAL 12,950

MINE INFRASTRUCTURE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in infrastructure and reclamation projects for mine sites.

TOTAL 5,830

MUSQUASH WATERSHED  
 INFRASTRUCTURE -  
 CAPITAL IMPROVEMENTS

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for the betterment of the Musquash Watershed infrastructure.

TOTAL 10,013

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide for major repairs of Sentier NB Trail.

TOTAL 3,600

TOTAL - TO BE VOTED 32,393

AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les infrastructures du Pépinière Forestière Kingsclear et autre infrastructure provinciale.

TOTAL

INFRASTRUCTURE MINIÈRE

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure et le remise en état des sites miniers.

TOTAL

BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH -  
 AMÉLIORATIONS DES BIENS  
 IMMOBILIERS

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les infrastructures du bassin hydrographique Musquash.

TOTAL

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /**  
**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>2,200</u>	<u>2,200</u>	Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	<u>2,200</u>
<u>2,200</u>	<u>2,200</u>	TOTAL.....	<u>2,200</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

**PROGRAM OBJECTIVES**

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

TOTAL 2,200

TOTAL - TO BE VOTED 2,200

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL

TOTAL - À VOTER



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
49,500	49,500	Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.....	58,900
<u>8,000</u>	<u>8,000</u>	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	<u>4,800</u>
<u>57,500</u>	<u>57,500</u>	TOTAL.....	<u>63,700</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
 REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<p style="text-align: center;"><b>CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED BILATERAL AGREEMENT</b></p> <hr/> <p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.</p> <p>TOTAL <span style="float: right;"><u>58,900</u></span></p>	<p style="text-align: center;"><b>CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE BILATÉRALE INTÉGRÉE</b></p> <hr/> <p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.</p> <p>TOTAL</p>
<p style="text-align: center;"><b>STRATEGIC INFRASTRUCTURE INITIATIVE</b></p> <hr/> <p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.</p> <p>TOTAL <span style="float: right;"><u>4,800</u></span></p> <p>TOTAL - TO BE VOTED <span style="float: right;"><u>63,700</u></span></p>	<p style="text-align: center;"><b>INITIATIVE EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</b></p> <hr/> <p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.</p> <p>TOTAL</p> <p>TOTAL - À VOTER</p>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
9,000	14,500	Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers.....	14,000
3,000	3,000	Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien.....	3,000
33,000	4,000	New Brunswick Housing Corporation - Capital Construction / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick - Installations permanentes.....	33,000
<u>5,000</u>	<u>5,000</u>	New Brunswick Housing Corporation - Capital Maintenance / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick - Entretien.....	<u>5,000</u>
<u>50,000</u>	<u>26,500</u>	TOTAL.....	<u>55,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<p><u>NURSING HOME SERVICES - CAPITAL IMPROVEMENTS</u></p>		<p><u>SERVICES DES FOYERS DE SOINS - AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS</u></p>
<p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.</p>		<p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.</p>
<p>TOTAL</p>	<p><u>14,000</u></p>	<p>TOTAL</p>
<p><u>NURSING HOME SERVICES - CAPITAL MAINTENANCE</u></p>		<p><u>SERVICES DES FOYERS DE SOINS - ENTRETIEN</u></p>
<p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.</p>		<p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.</p>
<p>TOTAL</p>	<p><u>3,000</u></p>	<p>TOTAL</p>
<p><u>NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION - CAPITAL CONSTRUCTION</u></p>		<p><u>SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU- BRUNSWICK - INSTALLATIONS PERMANENTES</u></p>
<p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>Planning, design and construction services for public housing units.</p>		<p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Services de planification, de conception et de construction de logements publics.</p>
<p>TOTAL</p>	<p><u>33,000</u></p>	<p>TOTAL</p>
<p><u>NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION - CAPITAL MAINTENANCE</u></p>		<p><u>SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU- BRUNSWICK - ENTRETIEN</u></p>
<p><b>PROGRAM OBJECTIVES</b></p> <p>To provide funding for capital maintenance for Public Housing.</p>		<p><b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b></p> <p>Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien dans les logements publics.</p>
<p>TOTAL</p>	<p><u>5,000</u></p>	<p>TOTAL</p>
<p>TOTAL - TO BE VOTED</p>	<p><u>55,000</u></p>	<p>TOTAL - À VOTER</p>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE  
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2023-2024</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
5,167	5,167	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	14,163
<u>4,347</u>	<u>4,347</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>5,876</u>
<u>9,514</u>	<u>9,514</u>	TOTAL.....	<u>20,039</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

---

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE  
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE  
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

---

---

CAPITAL IMPROVEMENTS

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites.

TOTAL 14,163

---

STRATEGIC INFRASTRUCTURE

---

**PROGRAM OBJECTIVES**

To provide capital investments in strategic infrastructure projects.

TOTAL 5,876

TOTAL - TO BE VOTED 20,039

---

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, et de sites patrimoniaux.

TOTAL

---

INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

---

**OBJECTIFS DU PROGRAMME**

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
**DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /**  
**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE**

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2023-2024</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2023-2024</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2024-2025</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
84,520	79,810	Bridges / Ponts.....	92,920
94,240	89,572	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	59,288
278,650	321,357	Highways / Routes.....	327,775
20,000	20,450	Provincial-Municipal Highway Partnership / Partenariat pour les routes provinciales-municipales.....	25,000
342,951	307,745	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	441,696
<u>30,000</u>	<u>30,000</u>	Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	<u>30,000</u>
<u><u>850,361</u></u>	<u><u>848,934</u></u>	TOTAL.....	<u><u>976,679</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

BRIDGES		PONTS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.		Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.	
TOTAL	92,920	TOTAL	
FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM		PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges.		Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts.	
TOTAL	59,288	TOTAL	
HIGHWAYS		ROUTES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for the construction and upgrading of highways.		Permettre la construction et la réfection de routes.	
TOTAL	327,775	TOTAL	
PROVINCIAL-MUNICIPAL HIGHWAY PARTNERSHIP		PARTENARIAT POUR LES ROUTES PROVINCIALES- MUNICIPALES	
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>	
To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities.		Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités.	
TOTAL	25,000	TOTAL	



CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE		TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>
To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details)		Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails)
<b>PROGRAM COMPONENTS</b>		<b>ÉLÉMENTS DU PROGRAMME</b>
CAPITAL ADMINISTRATION	4,000	GESTION DES IMMOBILISATIONS
Administration of capital construction, improvement and renovation projects.		Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.
CAPITAL CONSTRUCTION	300,411	INSTALLATIONS PERMANENTES
Planning, design and construction services for public works and infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.
CAPITAL IMPROVEMENTS	137,285	AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS
Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.		Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.
TOTAL	<u>441,696</u>	TOTAL
<b>VEHICLE MANAGEMENT AGENCY</b>		<b>AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES</b>
<b>PROGRAM OBJECTIVES</b>		<b>OBJECTIFS DU PROGRAMME</b>
To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.		Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.
TOTAL	<u>30,000</u>	TOTAL
TOTAL - DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE	976,679	TOTAL - MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
Less amounts authorized by law	<u>48,270</u>	Moins crédits autorisés par la loi
TOTAL - TO BE VOTED	<u>928,409</u>	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2024-2025

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE  
 COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES  
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /  
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE  
 (In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2023-2024 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2023-2024 REVISED / RÉVISÉES		2024-2025 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME	
4,000	4,000	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	4,000
		<b>Capital Construction / Installations permanentes</b>	
2,195	610	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2,800
79,149	75,119	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	154,804
94,987	72,508	Health / Santé .....	96,321
32,900	9,956	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	38,736
0	0	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	3,500
8,500	11,720	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	4,250
217,731	169,913	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	300,411
		<b>Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers</b>	
30,200	39,200	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	30,000
42,500	35,000	Health / Santé .....	59,100
1,685	1,685	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	2,200
60	60	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	60
3,900	4,730	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	3,900
42,875	53,157	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	42,025
121,220	133,832	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	137,285
342,951	307,745	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	441,696